

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61784-3:2008

01-september-2008

Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3. del: Funkcijska varnost procesnih vodil (IEC 61784-3:2007)

Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses

Industrielle Kommunikationsnetze - Rrofile - Teil 3: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Allgemeine Regeln und Profilfestlegungen

(standards.iteh.ai)

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Règles générales et définitions des profils 522-4890-8891-

5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61784-3:2008

ICS:

25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control
35.100.05	X^ • [b)^Á][¦æà}ãz\^ ¦^zãc^	Multilayer applications

SIST EN 61784-3:2008 en,de

SIST EN 61784-3:2008

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61784-3:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008 **EUROPEAN STANDARD**

EN 61784-3

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

June 2008

ICS 35.100.05; 25.040.40

English version

Industrial communication networks Profiles Part 3: Functional safety fieldbuses General rules and profile definitions

(IEC 61784-3:2007)

Réseaux de communication industriels -

Profils -

Partie 3: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle -

Règles générales et définitions des profils

Industrielle Kommunikationsnetze -

Profile -

Teil 3: Funktional sichere Übertragung

bei Feldbussen -

Allgemeine Regeln und Profilfestlegungen

(CEI 61784-3:2007) Teh STANDARD PKE 61784-3:2007)

(standards.iteh.ai)

SIST EN 61784-3:2008

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-05-01 CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 65C/470/FDIS, future edition 1 of IEC 61784-3, prepared by SC 65C, Industrial networks, of IEC TC 65, Industrial-process measurement, control and automation, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61784-3 on 2008-05-01.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2009-02-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2011-05-01

The International Electrotechnical Commission (IEC) and CENELEC draw attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of patents concerning functional safety communication profiles for families 1, 2, 3 and 6 given in EN 61784-3-1, EN 61784-3-2, EN 61784-3-3 and EN 61784-3-6.

The IEC and CENELEC take no position concerning the evidence, validity and scope of these patents right.

The holders of these patent rights have assured the IEC that they are willing to negotiate licences under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statements of the holders of these patent rights are registered with the IEC.

NOTE Patent details and corresponding contact information are provided in EN 61784-3-1, EN 61784-3-2, EN 61784-3-3 and EN 61784-3-6. stanuarus.iten.ai

Annex ZA has been added by CENELEC SIST EN 61784-3:2008

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61784-3:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60204-1	NOTE	Harmonized as EN 60204-1:2006 (not modified).
IEC 61496	NOTE	Harmonized as EN 61496-1:2004 (modified) and as CLC/TS 61496-2:2006 (not modified) and CLC/TC 61496-3:2008 (not modified)
IEC 61508-4	NOTE	Harmonized as EN 61508-4:2001 (not modified).
IEC 61508-6	NOTE	Harmonized as EN 61508-6:2001 (not modified).
IEC 61511	NOTE	Harmonized in EN 61511 series (not modified).
IEC 61800-5-2	NOTE	Harmonized as EN 61800-5-2:2007 (not modified).
IEC 62061	NOTE	Harmonized as EN 62061:2005 (not modified).
ISO 12100-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 12100-1:2003 (not modified).
ISO 13849-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849-1:2006 (not modified).
ISO 13849-2	NOTE	Harmonized as EN ISO 13849-2:2003 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

 ${\sf NOTE}$ When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61131-2	_1)	Programmable controllers - Part 2: Equipment requirements and tests	EN 61131-2	2007 ²⁾
IEC 61158	Series	Industrial communication networks - Fieldbus specifications	EN 61158	Series
IEC 61326-3-1	_1) iT (Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-1: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - General industrial applications	EN 61326-3-1 o	2008 ²⁾
IEC 61326-3-2	_1) https://sta	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use Ch. 21. EMC requirements - Part 3-2: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended perform safety-related functions (functional safety) - Industrial applications with specified electromagnetic environment	EN 61326-3-2 9- _a 891-	2008 ²⁾
IEC 61508	Series	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508	Series
IEC 61508-1	_1)	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 1: General requirements	EN 61508-1	2001 ²⁾
IEC 61508-2	_1)	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 2: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508-2	2001 ²⁾
IEC 61784-1	_1)	Industrial communication networks - Profiles - Part 1: Fieldbus profiles	EN 61784-1	2008 ²⁾
IEC 61784-2	_1)	Industrial communication networks - Profiles - Part 2: Additional fieldbus profiles for real-tim networks based on ISO/IEC 8802-3	EN 61784-2 e	2008 ²⁾

¹⁾ Undated reference.

_

²⁾ Valid edition at date of issue.

Publication IEC 61784-3-1	Year - ¹⁾	<u>Title</u> Industrial communication networks - Profiles - Part 3-1: Functional safety fieldbuses – Additional specifications for CPF 1	<u>EN/HD</u> EN 61784-3-1	<u>Year</u> 2008 ²⁾
IEC 61784-3-2	_1)	Industrial communication networks - Profiles - Part 3-2: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 1	EN 61784-3-2	2008 ²⁾
IEC 61784-3-3	_1)	Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3	EN 61784-3-3	2008 ²⁾
IEC 61784-3-6	_1)	Industrial communication networks - Profiles - Part 3-6: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 6	EN 61784-3-6	2008 ²⁾
IEC 61784-5	Series	Industrial communication networks - Profiles - Part 5: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF X	EN 61784-5	Series
IEC 61918 (mod)	_ ¹⁾	Industrial communication networks - Installation of communication networks in Industrial premises RD PREVIES	EN 61918	2008 ²⁾
IEC 62280-1	2002	Railway applications - Communication, signalling and processing systems 1 Part 1: Safety-related communication in closed transmission systems 108	-	-

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008



IEC 61784-3

Edition 1.0 2007-12

INTERNATIONAL STANDARD

Industrial communication networks - Profiles - REVIEW
Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions

<u>SIST EN 61784-3:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PRICE CODE



CONTENTS

FOI	REWC	DRD		5
INT	RODU	JCTION		7
1	Scop	e		10
2	Norm	ative re	ferences	10
3	Term	s, defini	itions, symbols, abbreviated terms and conventions	11
	3.1	Terms	and definitions	11
		3.1.1	Common terms and definitions	11
		3.1.2	CPF 1: Additional terms and definitions	16
		3.1.3	CPF 2: Additional terms and definitions	16
		3.1.4	CPF 3: Additional terms and definitions	16
		3.1.5	CPF 6: Additional terms and definitions	
	3.2	•	Is and abbreviated terms	
		3.2.1	Common symbols and abbreviated terms	
		3.2.2	CPF 1: Additional symbols and abbreviated terms	
		3.2.3	CPF 2: Additional symbols and abbreviated terms	
		3.2.4	CPF 3: Additional symbols and abbreviated terms	
4	Conf	3.2.5	CPF 6: Additional symbols and abbreviated terms	
	Conic	omianice	ety-related fieldbus systems	10
5		s or sar	ety-related fieldous systems	18
	5.1		function decomposition dards.iteh.ai)	
	5.2		unication system	
		5.2.1 5.2.2	Littors standards itab alcatalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-	19
		5.2.2	LEC 6 F158 file it buses alog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891- 5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008 Communication channel types	20
		5.2.4	Safety function response time	20
	5.3	-	unication errors	
		5.3.1	General	
		5.3.2	Corruption	
		5.3.3	Unintended repetition	
		5.3.4	Incorrect sequence	21
		5.3.5	Loss	22
		5.3.6	Unacceptable delay	22
		5.3.7	Insertion	22
		5.3.8	Masquerade	22
		5.3.9	Addressing	
	5.4		inistic remedial measures	
		5.4.1	General	
		5.4.2	Sequence number	
		5.4.3	Time stamp	
		5.4.4	Time expectation	
		5.4.5 5.4.6	Connection authentication	
		5.4.7	Peedback message Data integrity assurance	
		5.4.7	Redundancy with cross checking	
		5.4.9	Different data integrity assurance systems	
	5.5		nships between errors and safety measures	
	5.5	. Clatio	nempe between errore and early meadures	

	5.6	Data integrity considerations	
		5.6.1 Calculation of the residual error rate	
		5.6.2 Residual error rate and SIL	
	5.7	Relationship between functional safety and security	
	5.8	Boundary conditions and constraints	
		5.8.1 Electrical safety	
	5.9	5.8.2 Electromagnetic compatibility (EMC)	
	5.10	Safety manual	
	5.10	Safety policy	
6	Comr	munication Profile Family 1 (Foundation™ Fieldbus) – Profiles for functional y	
	6.1	Functional Safety Communication Profile 1/1	
	6.2	Technical overview	
7		munication Profile Family 2 (CIP™) – Profiles for functional safety	
•	7.1	Functional Safety Communication Profile 2/1	
	7.2	Technical overview	
8		munication Profile Family 3 (PROFIBUS™, PROFINET™) – Profiles for	
Ū		ional safety	31
	8.1	Functional Safety Communication Profile 3/1	31
	8.2	Technical overview STANDARD PREVIEW	
9	Comr	munication Profile Family 6 (INTERBUS®) – Profiles for functional safety	34
	9.1	Functional Safety Communication Profile 6/7	34
	9.2	Technical overview SISTEN 61784-3:2008	
Anr	nex A	(informative) Example functional safety communication models	36
		ral	
A.2	Mode	el A	36
A.3	Mode	el B	36
A.4	Mode	of C	37
		el D	
	nex B	(informative) A safety communication channel model using CRC-based error king	
B.1		view	
B.2	Chan	nel model for calculations	39
		c redundancy checking	
		General	
		Considerations concerning CRC polynomials	
Anr		(informative) Structure of technology-specific parts	
		phy	
5.5			
		Overview of the effectiveness of the various measures on the possible errors	
		Definition of items used for calculation of the residual error rate	
		Relationship of residual error rate to SIL level	
Tab	le 4 –	Overview of profile identifier usable for FSCP 6/7	34
Tab	le B.1	 Example dependency d_{min} and block length n 	42
Tab	le C.1	- Common subclause structure for technology-specific parts	44

Figure 1 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (machinery)	7
Figure 2 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (process)	8
Figure 3 – Safety communication as a part of a safety function	19
Figure 4 – Example model of a functional safety communication system	20
Figure 5 – Example of safety function response time components	21
Figure 6 – Example application	26
Figure 7 – Scope of FSCP 1/1	29
Figure 8 – Relationship of Safety Validators	30
Figure 9 – Basic communication preconditions for FSCP 3/1	32
Figure 10 – Structure of a FSCP 3/1 safety PDU	33
Figure 11 – Safe communication modes	33
Figure 12 – FSCP 6/7 communication preconditions	35
Figure A.1 – Model A	36
Figure A.2 – Model B	37
Figure A.3 – Model C	37
Figure A.4 – Model D	38
Figure B.1 – Communication channel with perturbation	39
Figure B.2 – Binary symmetric channel (BSC)	41
Figure B.4 – Block codes for error detection 61784-3:2008	41
Figure B.5 – Proper and improper CRC polynomials: 12db9de56-1522-4890-a891-	42

5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INDUSTRIAL COMMUNICATION NETWORKS - PROFILES

Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity. EC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

 SIST EN 61784-3:2008
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and 5cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Rublication 3-2008
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The International Electrotechnical Commission (IEC) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of patents concerning functional safety communication profiles for families 1, 2, 3 and 6 given in IEC 61784-3-1, IEC 61784-3-2, IEC 61784-3-3 and IEC 61784-3-6.

IEC takes no position concerning the evidence, validity and scope of these patent rights. The holders of these patent rights have assured the IEC that they are willing to negotiate licences under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statements of the holders of these patent rights are registered with IEC.

NOTE Patent details and corresponding contact information are provided in IEC 61784-3-1, IEC 61784-3-2, IEC 61784-3-3 and IEC 61784-3-6.

International Standard IEC 61784-3 has been prepared by subcommittee 65C: Industrial networks, of IEC technical committee 65: Industrial process measurement, control and automation.

-6-

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65C/470/FDIS	65C/481/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed.
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

The list of all parts of the IEC 61784-3 series, under the general title *Industrial communications networks – Profiles – Functional safety fieldbuses*, can be found on the IEC website.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61784-3:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008

INTRODUCTION

The IEC 61158 fieldbus standard together with its companion standards IEC 61784-1 and IEC 61784-2 defines a set of communication protocols that enable distributed control of automation applications. Fieldbus technology is now considered well accepted and well proven. Thus many fieldbus enhancements are emerging, addressing not yet standardized areas such as real time, safety-related and security-related applications.

This standard explains the relevant principles for functional safety communications with reference to IEC 61508 series and specifies several safety communication layers (profiles and corresponding protocols) based on the communication profiles and protocol layers of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and the IEC 61158 series. It does not cover electrical safety and intrinsic safety aspects.

Figure 1 shows the relationships between this standard and relevant safety and fieldbus standards in a machinery environment.

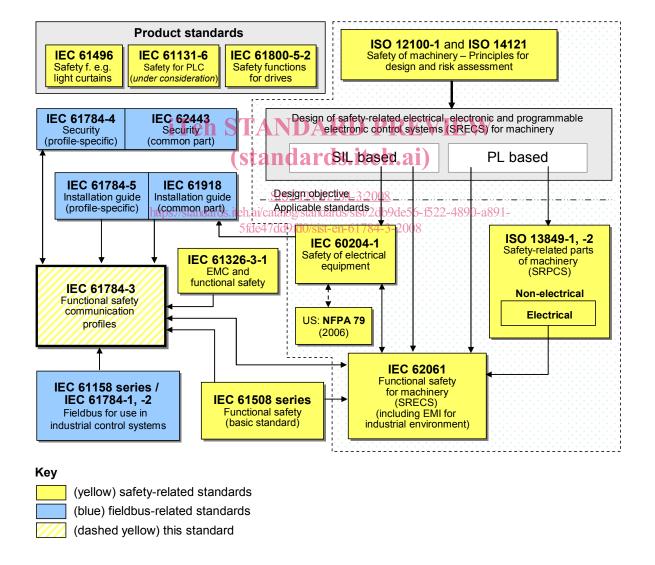
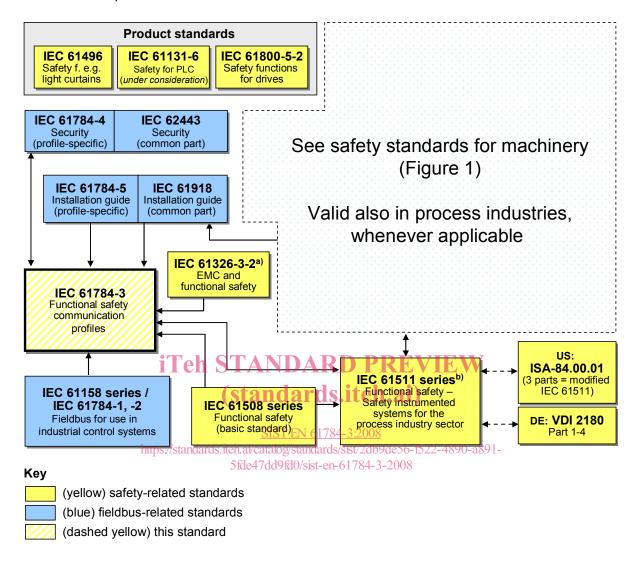


Figure 1 – Relationships of IEC 61784-3 with other standards (machinery)

Figure 2 shows the relationships between this standard and relevant safety and fieldbus standards in a process environment.



^a For specified electromagnetic environments; otherwise IEC 61326-3-1.

Figure 2 - Relationships of IEC 61784-3 with other standards (process)

Safety communication layers which are implemented as parts of safety-related systems according to IEC 61508 series provide the necessary confidence in the transportation of messages (information) between two or more participants on a fieldbus in a safety-related system, or sufficient confidence of safe behaviour in the event of fieldbus errors or failures.

Safety communication layers specified in this standard do this in such a way that a fieldbus can be used for applications requiring functional safety up to the Safety Integrity Level (SIL) specified by its corresponding functional safety communication profile.

The resulting SIL claim of a system depends on the implementation of the selected functional safety communication profile within this system – implementation of a functional safety communication profile in a standard device is not sufficient to qualify it as a safety device.

b EN ratified.

61784-3 © IEC:2007(E)

-9-

This standard describes:

- basic principles for implementing the requirements of IEC 61508 for safety-related data communications, including possible transmission faults, remedial measures and considerations affecting data integrity;
- individual description of functional safety profiles for several communication profile families in IEC 61784-1 and IEC 61784-2;
- safety layer extensions to the communication service and protocols sections of the IEC 61158 series.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61784-3:2008</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2db9de56-f522-4890-a891-5fde47dd9fd0/sist-en-61784-3-2008